

# Lavorare in sicurezza

Istruzioni minime per i lavoratori

# Munca în siguranță

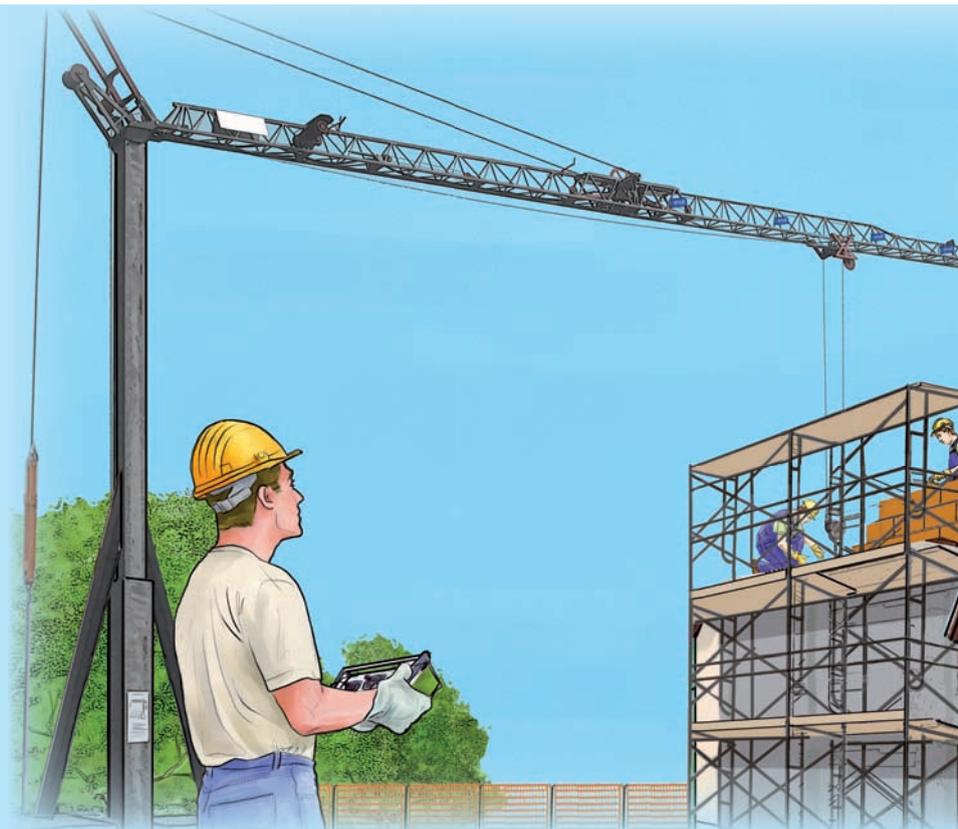
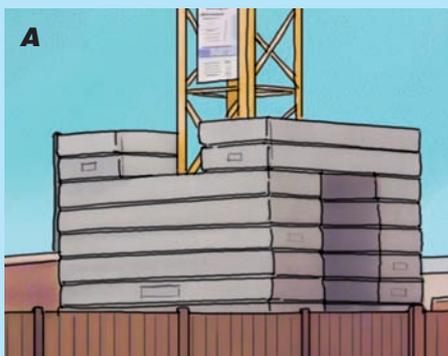
Instrucțiuni minime pentru muncitori



**Macaraua: riscuri**

**Le gru: i rischi**

**ESEM | CPT**  
ENTE UNIFICATO FORMAZIONE E SICUREZZA



### Gestione gru – Inizio esercizio giornaliero

Controllo a vista della gru:

- zavorre (figura A zavorra correttamente allestita - figura B zavorra non corretta), cartelli, zona di traslazione e rotazione, vie di corsa e dello stato di fune di sollevamento
- controllo del funzionamento della pulsantiera comandi o radiocomando (es. avvisatore acustico)
- controllo del funzionamento dei fine corsa

### Modul de utilizare a macaralei – la începutul activității în fiecare zi de lucru

Controlul vizual al macaralei:

- *contra-greutatea (în desenul A contra-greutatea pregătită în mod corect, în schimb în desenul B contra-greutatea este pregătită în mod incorect) panourile, zona de acțiune și de rotație căi de trecere și starea în care se găsește cablul elevator*
- *controlul funcțiilor panoului de comandă și a dispozitivului radiocomandă (ex. semnale acustice)*
- *controlul dispozitivului de blocaj sfârșitul cursei*

### Gestione gru – Durante l'attività

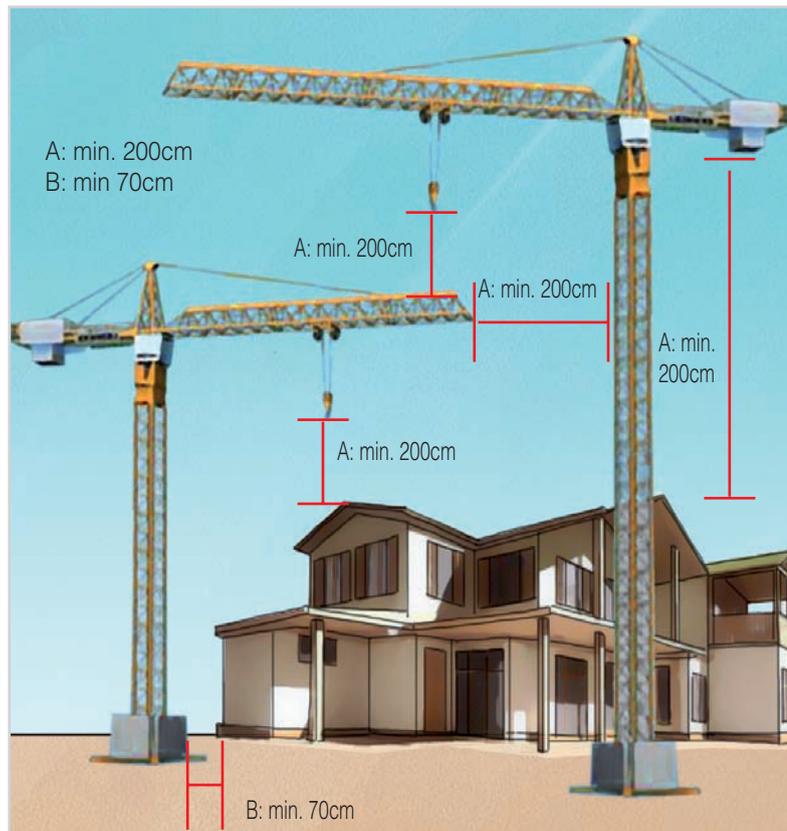
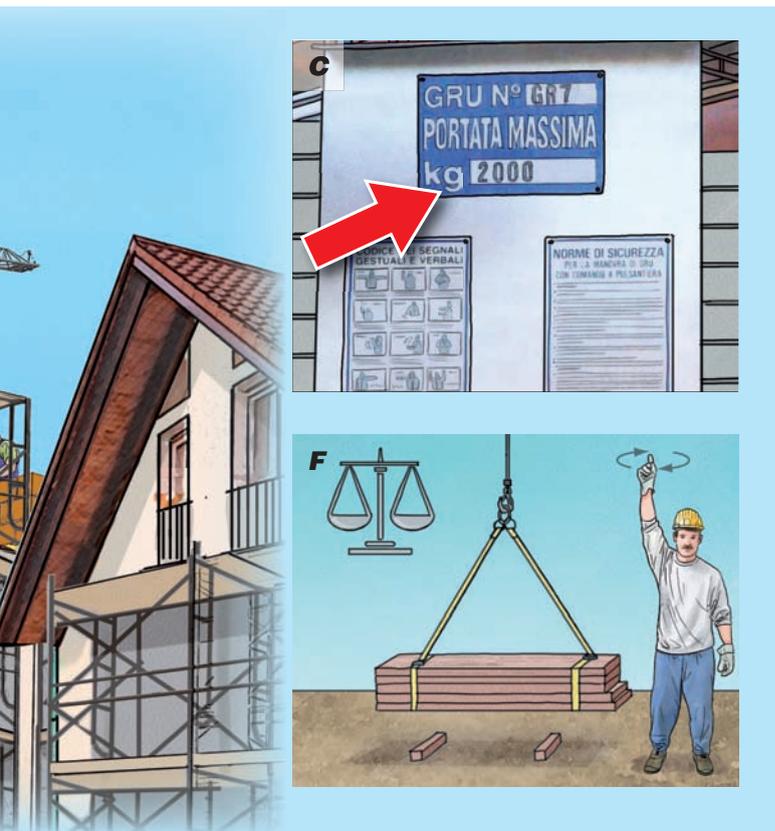
Utilizzare sempre la gru secondo le indicazioni del costruttore:

- l'uso dell'apparecchio di sollevamento è riservato solo a personale autorizzato
- non superare mai le portate massime in funzione dello sbraccio
- preavvisare sempre l'inizio delle manovre con segnale acustico
- non effettuare manovre di sollevamento sopra zone con presenza di personale o all'esterno dell'area di cantiere
- assicurarsi sempre che il carico sia ben imbracato e bilanciato. Prima dello spostamento, alzare lentamente il carico da terra per pochi centimetri per verificarne le condizioni (vedi fig. F)
- sorvegliare il carico sospeso durante tutto il suo tragitto
- non eseguire mai tiri obliqui
- non abbandonare il posto di manovra lasciando il carico sospeso

### Modul de utilizare a macaralei – în timpul activității

Utilizați macaraua numai în modul indicat de producător

- *utilizarea dispozitivului elevator este permisă numai persoanelor autorizate*
- *nu depășiți, în nici un caz, greutatea maximă suportată în sarcină de brațului macaralei*
- *semnalizați de fiecare dată, cu semnale acustice, când se începe lucru*
- *nu faceți manevre, ridicări de sarcini deasupra zonelor unde se află persoane sau în afara zonei șantierului*
- *Asigurați-vă de fiecare dată că sarcina este bine legată și echilibrată*
- *Înainte de a face manevra, ridicați sarcina în mod prudent câțiva centimetri de la pământ, pentru ca să verificați dacă este sigură (vezi desenul F)*
- *supravegheați sarcina suspendată tot timpul cât este în mișcare*
- *nu faceți manevre compuse în diagonală*
- *nu abandonați locul de comandă a macaralei lăsând sarcina suspendată.*



### Gestione gru – Fine attività

- sollevare il gancio in prossimità del fine corsa superiore senza carichi aggiunti, senza accessori (forche, benne), senza braghe o catene
- portare il carrellino vicino alla torre
- sbloccare la rotazione per permettere la disposizione sottovento del braccio
- disinserire l'alimentazione elettrica principale
- effettuare la manutenzione secondo le indicazioni del costruttore ed annotare le verifiche trimestrali delle funi sull'apposito registro

### Modul de folosire a macaralei – La sfârșitul lucrului

- ridicăși cârligul la sfârșitul cursei superioare fără greutate suplimentare și fără accesorii (braț de ridicat, benă) fără curele sau lanțuri
- duceți șasiul lângă turnul macaralei
- deblocați dispozitivul anti-rotăție pentru ca brațul macaralei să se pună în direcția vântului
- întrerupeți alimentația principală cu curent electric
- faceți întreținerea macaralei așa cum prescrie producătorul și notați controalele trimestriale a cablurilor în registrul prevăzut pentru aceasta

### Rischio di interferenza con altre gru, ostacoli e linee elettriche aeree

- applica la procedura concordata nel caso di interferenza con altre gru avvertendo della manovra l'altro operatore e se necessario il preposto
- verifica che nell'area di azione del tiro e nell'area di ingombro del braccio e del controbraccio non ci siano interferenze quali bracci di autogrù, piattaforme aeree, alberi, ecc.
- in presenza di linee aeree elettriche o ferroviarie, si deve rispettare una distanza di almeno 5 metri tra la struttura della gru e la linea elettrica
- stessa distanza deve essere mantenuta fra l'ingombro massimo del carico e la linea elettrica

### Riscul de interferențe cu alte macaralele, obstacole și rețele electrice aeriene

- aplicați procedura stabilită în cazul de interferențe cu alte macarale avizând celălalt macaragiu de manevră, și dacă este necesar avizați șeful de șantier
- verificați dacă în zona de mișcare a sarcinilor și în zona de acțiune a brațului lung și a brațului scurt nu sunt interferențe cum ar fi: alte brațe de automacarale, platforme suspendate, copaci etc.
- în zonele cu linii electrice aeriene sau rețele feroviare, trebuie respectată o distanță minimă de 5 metri între structura macaralei și linia electrică
- această distanță trebuie să fie respectată între gabaritul maximă a sarcinii și linia electrică

## *Restiamo in contatto!*

Segui le pagine ESEM-CPT su tutti i social network



MILANO 20148 • Via Newton 3  
LODI 26900 • Viale Milano 56/60  
MONZA 20900 • Via Locarno 3

[www.esem-cpt.it](http://www.esem-cpt.it)